

GALERIJA UL PEF

Vljudno vabljeni na otvoritev razstave

Renate Sobczak in Marcina Bardana

11. maja 2023 ob 11.30 uri.

11. 5. – 27. 5. 2023



Renata Sobczak, *Spring/Pomlad*, 2018, ink on paper/tuš na papirju, 210 x 297 mm

*Razstava je na ogled od 11. do 27. 5. 2023,
od ponedeljka do petka med 8. in 18. uro in v soboto med 8. in 14. uro.*

RENATA SOBCZAK IN MARCIN BARDAN

Tokratna razstava likovnih del slikarke Renate Sobczak in študenta slikarstva Marcina Bardana iz Poljske je rezultat plodovitega sodelovanja med Pedagoško fakulteto Univerze v Ljubljani in *Jożef Pilsudski University of Physical Educatuion in Warsaw – Faculty of Physical Education and Health in Biala Podlaska*.

V dosedanjem pedagoškem in znanstvenem sodelovanju obeh fakultet izstopa vsakokratna predstavitev likovnih del otrok in mladostnikov s posebnimi potrebami. V okviru teh dogodkov že vsa leta kot koordinatorka likovnega programa aktivno sodeluje slikarka Renata Sobczak.

Renata Sobczak (1972) je diplomirala na oddelku za umetnost Univerze Maria Curie – Skłodowska v Lublinu. Diplomirala je na področju grafike pri prof. Maksimiljanu Snohu. Njena dela odražajo moč domišljije, modre barve in čarobnost otroških doživetij. Je dobitnica nagrade za kulturno in umetniško delo Anna Sanguszko Radziwillowa. Živi v Biali Podlaski in se ukvarja z likovno vzgojo otrok, mladine in odraslih. Skrbi za promocijo sodobne umetnosti ter vodi in koordinira umetniške dogodke v Galeriji Podlaski in Bialskem Centru Kulture.

Da bi spoznali tudi likovno ustvarjalnost študentske generacije, na razstavi predstavljamo še dela študenta 3. letnika Likovne akademije iz Varšave, Marcina Bardana.

Verjamemo, da bo tokratna razstava poglobila sodelovanje med obema fakultetama in omogočila vsaj bežen vpogled v aktualna dogajanja na področju likovne umetnosti na Poljskem.

Veselimo se nadaljnjega sodelovanja med študenti, študentkami in profesorji, profesoriciami naše in Poljske fakultete na izbranih strokovnih področjih.

prof. dr. Rajko Vute

Kardejeva ploščad 16
1000 Ljubljana, Slovenija



Marcin Bardan, *Untitled / Brez naslova*, 2022, 100 x 70 cm



Marcin Bardan, *Asgard*, 2021, 100 x 70 cm



*Kardejeva ploščad 16
1000 Ljubljana, Slovenija*

Dear artists, dear visitors, dear colleagues

It is my honour and great pleasure to open this art exhibition which has brought together two universities, University of Ljubljana, and Józef Piłsudski University of Physical Education in Warsaw.

This year's exhibition of artworks by painter Renata Sobczak and student Marcin Bardan from Poland is the result of a fruitful collaboration between the Faculty of Education at the University of Ljubljana and the Jozef Pilsudski University of Physical Education in Warsaw - Faculty of Physical Education and Health in Biala Podlaska.

In the past pedagogical and scientific cooperation between the two faculties, the presentation of art works of children and adolescents with special needs stands out each time. The painter Renata Sobczak has been actively participating in these events as the coordinator of the art programme for all these years.

Renata Sobczak (1972) graduated from the Art Department of Maria Curie - Skłodowska University in Lublin. She graduated in graphic arts under the supervision of Prof. Maximilian Snow. Her works reflect the power of imagination, blue colours and the magic of childhood experiences. She is the winner of the Anna Sanguszko Radziwillowa Prize for Cultural and Artistic Work. She lives in Biala Podlaska and is involved in art education for children, youth and adults. She is responsible for the promotion of contemporary art and manages and coordinates artistic events at Galeria Podlaska and the Biała Centre of Culture.

In order to get to know the artistic creativity of the student generation, the exhibition will be upgraded by the works of Marcin Bardan, a third-year student of the Academy of Fine Arts in Warsaw.

We believe that this exhibition will strengthen the cooperation between the two faculties and will provide at least a glimpse of the current developments in the field of fine arts in Poland.

We look forward to further cooperation between the students and professors of our and the Polish faculties in the selected fields of expertise.

I would also like to express my gratitude to professor Rajko Vute whose boundless enthusiasm and unwavering dedication has made this event possible.

Special thanks go also to the colleagues Vesna Blagotinšek and assistant professor Andrej Brumen Čop.

prof. dr. Karmen Pižorn, Professor
Vice-Dean for Under- and Postgraduate Studies and International Cooperation



Renata Sobczak, *Animal / Žival*, 2016, ink on paper / tuš na papirju, 210x297 mm